

Передплата

на «РУСЛАНА» вносить:

в Австрії:

на цілий рік 20 кор.
на пів року 10 кор.
на чверть року 5 кор.
на місяць 1/70 кор.

За границею:

на цілий рік 16 рублів
або 36 франків
на пів року 8 рублів
або 18 франків
Поодинокі числа по 16 сот.

РУСЛАН

«Вирвеш ми очи і душу ми вирвеш; а не возьмеш милости і віри не возьмеш, бо руске ми серце і віра руска.» — З Русланових псалмів М. Шашкевича.

Виходить у Львові що дня в трім неділь і руских свят в 1/2 год. пополудни.

Редакция, администрация і експедиция «Руслана» під ч. і. «А. Домбровського (Хорунщини)». Експедиция місцевя в Агенції Соколовського в пасажі Гавемана.

Рукописи звертає ся лише на попереднє застереженє. — Реклямації неопечатані вільні від порта. — Оголошеня авичайні приймають ся по ціні 20 с. від стрічки, а в «Надісланім» 40 с. від стрічки. Подяки і приватні донесеня по 30 с. від стрічки.

Князь Григорій Волконський про сучасне положенє Росії.

Земський собор і конституція.

(Дальше).

Але не лише правительство втратило довіру у народу; висша бюрократія, станувши між народом і престолом, довела до відчуженя народу від династії Романових. Висші класи відзивають ся тепер про царську родину не з тим поважанем, як давнійше, жалуючи, що від смерти Александра III вплив династії підкопує администрація своїми поступками. В середних класах відчуженє ще більше, а всякі сплетні приймають там за правду. Окруженє царя знає, як єму на серці доля народу, але що мають думати сї, що двигають на собі ярмо правительства. Правда, що в народї є ще віра в царя-батьошку, яко жерело милосердя і справедливости, але і се готово упасти під впливом другого Севастополя, до якого веде Росію правительство.

Кн. Волконський сподїває ся помочи для Росії лише з висоти престола. Дім Романових не повинен уникати зближеня з народом, не повинен відвертати ся від потреб народу, бо заняв російський престол не силою оружя; цар Михайл Федорович був вибраний всею землею — станами, «великим народним множеством» і до сеї землі звертає ся в трудних хвилях молодий цар, скликаючи земські собори. І нині коли нація розбила ся на гноблячих і гноблених, на тих, що панують і терплять, повинна Росія згадати давню минувшину історичну. Най Бог поможе, говорить кн. Волконський, цареви станути на ту дорогу, яка дасть свобідно відотхнути всему російському народови і скріпити становище Романовича. Най Земський Собор збере ся в столиці і вибрані з всеї землі (а не іменовані правительством) щиро висловлять свої бажаня. Може бути, що земський Собор висловить ся за самодержавем, а може вкаже на ті реформи, які Росії конечні: зрівнанє всіх станів перед законом, знесенє тілесної кари, знесенє дисциплінарних баталіонів, і монастирських тюрем, знесенє адміністративного заслання, зворот земству відібраних функцій і можливість єго обєдненя, повна майже свобода печати, дійсно повна свобода совісти, назначенє строгої фінансової контролі і участь горожан в ухвалюваню бюджету, зміна законодавства про положенє робітників, про жидів, про горівчаний монопол, і т. д.—а головно основанє комісії верховної з виборним елементом, перед котрою були би одвічальні міністри. В управі губерніями конституційний принцип міг би виявити ся в законній участі виборного елементу з тим, щоби єго дорадний голос мав обовязкову силу при голосованю з голосом чиновників.

Кн. Волконський не хоче накидати свого особистого погляду що-до конечности переходу до парламентаризму, але супроти закиду, що російський парламент му-

сїв би числити 3000 послів, робить таку замітку.

В Росії не треба, щоби кожде місточко мало свого представника, а треба лише виборчої репрезентації, в котрій би не лише можна, але й повинно говорити ся свої погляди і гадки свобідно, а до сего вистало би 300 послів. На перший час ваяли би участь в тім губернії європейської Росії (з прибалтійськими і польськими) крім Кавказу. Кавказ, Сибір і азійські краї можуть управляти генерал-губернатори, а їх заступали-б в міністерстві штатссекретарі одвічальні перед парламентом. Як обезпечити парламентови участь в законодавстві, контролі і управі, се річ будуччини.

(Конець буде).

ШКІЛЬНИЙ УСТАВ ВИСШОГО МУЗИЧНОГО ІНСТИТУТА

під управою

„Союза співацьких і музичних товариств“ у Львові.

9. Контрабас.

Наука гри на контрабасі триває 6 лїт. Услівя принятя: Покінчений 14 рік життя, знанє елементів музичної теорії, добрий музикальний слух, почутє ритму і спосібна рука.

I. Класа.

Наука подає ся тричі тижнево для 4 елевів на годину.

Шкільна оплата вносить 75 корон річно.

Научний матеріал після школи Simandl-я («Contrabass-Schule») I часть. — Вправи в долїшних позициях.

II. Класа.

Наука подає ся тричі тижнево для 4 елевів на годину.

Шкільна оплата вносить 75 корон річно.

Научний матеріал: Simandl-я школа 2 часть. Етюди: Simandl-а 30 етюд. Hrabě-Simandl 86 етюд (1 сшиток); орхестральні студії. Читанє нот ex abrupto.

III. Класа.

Наука подає ся тричі тижнево для 4 елевів на годину. Елеви побирають при тім безплатно по 1 годині тижнево теорію музики і науку гри на фортепяні.

Шкільна оплата вносить 90 корон річно.

Научний матеріал: Simandl-я школа (продовженє 2 части). Hrabě-Simandl-а 86 етюд (2 сшиток); Вибір з етюд Bottesini-ого, Hause, Montanagri-ого, Slam-а і Verimst-а. Сольові кусні ріжних авторів (указані професором). Студії орхестральні. Вправи в читаню нот ex abrupto.

IV. Класа.

Наука подає ся тричі тижнево для 4 елевів на годину. Елеви побирають при тім безплатно і продовжають вправи на фортепяні.

Шкільна оплата вносить 120 корон річно.

Научний матеріал: Школа Simandl-а часть трета («Die Lobe Schule»); Hause «Uebungen». Етюди: Bottesini-ого, Gregor-а, Simandl-а; Libon-Simandl-а. Сонати Romberg-а (für 2 Contrabässe (укладу Simandl-я). — Сольові кусні Gouffée, Laska, Львівського, Storch-а, Schwabe-го, Verimst-а. Читанє нот ex abrupto і транспонованє.

V. Класа.

Наука подає ся тричі тижнево для 4 учеників на годину. Елеви побирають при тім безплатно по 1 годині лїжднево науку гармонії, вправляють ся в гри на фортепяні і беруть участь в щомісячних громадних домашних продукциях.

Шкільна оплата вносить 150 корон річно.

Научний матеріал: Продовженє «der Lohen Schule» Simandl-а і вправ Hause-го; Negri 24 етюд; Simandl-а «Gradus ad parnassum» (1 сшиток); Dauthage «12 technische Uebungen». Сольові кусні і концерти Abert-а, Kukl-ї, Stein-а, Storch-а і др.

VI. класа.

Наука подає ся 3 рази в тиждень для 3 елевів на годину. Елеви слухають при тім безплатно по 1 годині тижнево історії музики і беруть участь в щомісячних домашних громадних продукциях.

Шкільна оплата вносить річно 180 корон.

Научний матеріал: Simandl-а продовженє „der Lohen Schule“. — Етюди: Kreutzer-Simandl-а, Teetz-а, Hrabě-го, Simandl-а «Gradus ad Parnassum» (2 сшиток). Dauthage «24 Etuden in allen Tonarten». — Сольові кусні і концерти: Bottesini-ого, Michn-и, Lask-ї, Scontrini-ого, Simandl-а і др.

10. Флет.

Наука гри на флеті триває 6 лїт. Услівя принятя: Знанє елементів теорії музики, покінчений 14. рік життя, добрий музикальний слух, здорові легкі, здорове серце і відповіднє озубленє.

I. класа.

Наука подає ся тричі тижнево для 4 елевів на годину.

Шкільна оплата вносить річно 75 корон.

Научний матеріал: мажорні і мінорні ліствиці у всіх ладах. Ломані тризвуки і септ-акорди. — Етюди Popr-а op. 280, E. Köhler-а op. 33 (1. сшиток) і Sousmann-а op. 53 (3. сшиток).

II. класа.

Наука подає ся тричі в тиждень для 4 елевів на годину.

Шкільна оплата вносить річно 75 корон.

Научний матеріал: Перероблений матеріал I. року в скоршій темпі. Ліствиця хроматична, ломані тризвуки і септ-акорди в повнім обємі. I. Andersen-а op. 33, I. Halböcker-а op. 7, E. Köhler-а op. 33 (2. сшиток).

III. класа.

Наука подає ся тричі тижнево для 4 елевів на годину. Крім того побирають елеви безплатно по 1 годині тижнево теорію музики і гру на фортепяні яко предмет побічно-обовязковий.

Шкільна оплата вносить річно 90 корон.

Научний матеріал: I. Andersen-a op. 21, E. Köhler-a »Charakteristische Etuden«, Popp-a op. 288 »Etude für Doppelzunge«. Легкі концерти Андерсена, Доплера, Гагекера, Е. Келера, Тершака і др.

IV. кляса.

Наука подає ся 3 рази тижнево для 4 елевів на годину. Крім того побирають елєви безплатно по 1 годині тижнево науку гармонії і гру на фортепяні.

Шкільна оплата вносить річно 120 корон.

Научний матеріал: Етюди: Andersen-a op. 30; Nahöcker-a op. 5 і op. 6; E. Köhler-a op. 33 (3. сшиток); читанє з нот exabrupto, указані професором дуєти.

V. кляса.

Наука подає ся тричи тижнево для 4 елевів на годину. Притім побирають елєви безплатно науку гармонії, виваляють ся в гри на фортепяні і беруть участь в щомісячних громадних домашних продукциях.

Шкільна оплата вносить річно 150 корон.

Научний матеріал: Етюди: Fürstenaу a op. 125; Sousmann-a »Grosse Etuden« (1. сшиток). Сольові композиції, указані професором, дуєти, трія, читанє з нот exabrupto. Вправи на piccolo флеті.

VI. кляса.

Наука подає ся тричи тижнево для 3 елевів на годину. Крім того слухають елєви безплатно по 1 годині тижнево історію музики і беруть участь в щомісячних домашних громадних продукциях.

Шкільна оплата вносить річно 180 корон.

Научний матеріал: Етюди: Andersen a op. 15; того-ж »Schwierige Orchesterstudien«. Концерти: Andersen-a, Böhm-a, Briccialdi-ого, Doppler-a, Fürstenaу-a, H. Hofmann-a, Nahöcker-a, Köhler-a, Terschak a і др. Вправи на piccolo флеті.

II. Гобой і англійський рожок.

Наука триває 6 літ.

Услівя прийняті: Знанє елементів теорії музики, покінчений 14. рік життя, музикальний слух, здорова грудь і здорове серце.

I. кляса.

Наука подає ся тричи тижнево для 4 елевів на годину.

Шкільна оплата вносить річно 75 корон.

Научний матеріал: Творенє тону. Школа Garnier-a чч. 1—55.

II. кляса.

Наука подає ся тричи тижнево для 4 елевів на годину.

Шкільна оплата вносить річно 75 корон.

Научний матеріал: Школа Garnier-a (продовженє); вправи Blatt-a op. 30; вибрані дуєти з школи Garnier-a. Читанє з нот exabrupto.

III. Кляса.

Наука подає ся тричи тижнево для 4 елевів на годину. Крім того побирають елєви безплатно по 1 годині тижнево науку теорії музичної і гри на фортепяні.

Шкільна оплата вносить річно 90 корон.

Научний матеріал: Вправи Blatt-a op. 42. Дуєти з школи Garnier-a; дуєти Braun-a. Читанє з нот exabrupto.

IV. Кляса.

Наука подає ся тричи тижнево для 4 елевів на годину. Побіч того побирають елєви безплатно по 1 годині тижнево науку гармонії і гру на фортепяні.

Шкільна оплата вносить річно 120 корон.

Научний матеріал: Школа Sellner-a

(I. часть). Вправи Vitzthum-a; Легкі сольові ку-сні указані професором.

(Дальше буде).

Краєвий сойм.

О год. 10. мін. 45. повідомив намісник гр. Андрій Потоцкый послів, що Є. В. цїсар іменував гр. Стан. Баденього краєвим маршалком, і запросив его заняти маршалківске місце.

Промова маршалка.

Маршалок отвираючи засіданє з черги 20, I сесії, VIII періода, промовив отсими словами: Високий сойме! Монаршою ласкою знова іменованый маршалком краю, маю честь найсердечнійше привітати Панів, а заразом просити, аби Панове зволили мені уділити хоч частину сего довіря, зичливости і підпори, якою Ви мене обдаровували, коли я ще перед двома літами держав в руці маршалківску булаву. З моєї сторони прийміть Панове одно запевненє, яке най вистанє за все, що лише міг бим сказати. Напружу всі сили мої, аби обовязки прийняті мною добровільно сповняти так, як буде мені веліти моя совість. Покликуючи ся на спосіб, в який я минулої каденції проводив нарадам Вис. палати, думаю, що злишно додавати, що буду зовсім безсторонним, а покликуючи ся на обовязуючий регулямін нарад, буду памятати, що задачею регуляміну є запевнити свободу слова, забезпечити право, аби кожда гадка найшла вислов в розправах і голосованю, а передовсім про се, що регулямін мусить річеві наради обезпечити і уможливити переведенє ухвал, яких домагає ся край від сойма.

(По руски). Сердечно вітаю послів рускої народности і прошу, аби також не відказували мені свого довіря і зволили мені улєкшити задачу яко маршалкови краю. Найдуть в мені, як давнійше, так і нині не лише безсторонного провідника нарад, але найдуть також тепле зрозумінє культурних і народних потреб руского народу, найдуть також щирю підпору справедливих бажань в границях прислугуючого мені права.

(По польски). Думаю, що вискажу не лише особисте почуванє, але заразом сповню бажанє цілої палати, если з сего місця найсердечнійше повитаю нового начальника краю і додам, що край і сойм з горячим признанєм задержуть в памяти спосіб, в який бодай через короткий час він займав становище краєвого маршалка. Нині не звертаю ся до него з просьбою о підпору, бо числю на ню з гори і не лише лична приязнь, але і повна згода що-до способу ціненя обовязків вказує нам обом, що спомагаючи себе взаїмно, будемо поступати згідно з інтересами краю.

Нинішня сесия є продовженєм сесії початої перед двома роками а тричи вже перериваної. Богатий матеріал праці найдете Панове в численних внєсенях послів поставлених в протягу сеї сесії і в численних звітах краєвого виділу обговорюваних з сего місця. Задачею сойму мусить бути передовсім переведенє ухвал, яких недостаток у всіх галузях краєвої адміністрації спивняв правильний хід адміністрації і ухвали двох бюджетів. Вказувати нині на konieczність розвязки ширших задач законодатних було би без ціли. Стоїмо в виду грози великого економічного нещастя, спричиненого повенію в західній часті краю і градовим нещастєм в кільканацятьох повітах. Краєвий виділ предложив Вис. палаті звіт, в яким містять ся приближена оцінка шкід, о скілько они взагалі дадуть представити ся в числах і відповідних внєсенях.

Дальше маршалок згадує, що поміч краю не може бути відповідною до висоти шкід. Причиною повеній в зах. Галичині були низькі вали над Вислою. Кр. виділ предкладає 150.000 К на підвишенє валів, при чім населенє найде заробок. Кр. виділ предкладає також проєкт новелі до закону з дня 2. липня 1901 в справі управильненя рік каналових коштом 28 міль. корон.

В справі бюджету на 1904 рік маршалок заявляє, що мимо висших видатків о 1,200.000 К бюджет замикає ся надвишкою 80.000 К, однак аби довершити регуляцію рік, мусить сойм ухвалити 7-мільонову позичку, а на поміч

для потерпівших від повени позичку сплачувану в 10 літах.

Вкінци маршалок зазначає, що в тій хвили перебуває в нашім краю Є. В. цїсар і пригадає свою промову до цїсаря і цїсарску відповідь та вносить оклик: Наймилостивійший наш Цїсар і Король Франц Йосиф I най живє!

Сеї оклик повторює палата тричи з одушевленєм, почім забрав слово

намісник гр. Андрій Потоцкый.

Зазначивши, що яко намісник стає перший раз перед соймом, промовив дальше отсими словами:

Мабуть не потребує Панів запевнювати, що буду все стояти на становиску безстороннім і кермувати ся лише приписами законів, строгою справедливістю і зглядами на добро краю. Сї погляди звертаю так само до обох народностей і буду готовий спомагати народний, культурний і економічний розвиток руского народу, так само зичливо, як такий самий розвиток польского народу. Однак з другої сторони не здержу ся енергічно виступити супроти прояв ненависти чито суспільної, чи народної, які в случаю безкарности мусіли би довести до найсумнійших заворушень, загрозити публичний спокій, і не принесли би успіху навіть тій стороні, що сїє кличі безпощадної борби. Не сумніваю ся, що підчинені мені органи переймуть ся тими самими поглядами, а коли би в яким случаю після них не поступали, то вистанє звернути ся з представленєм справи прямо до мене.

Дальше зазначив намісник (по руски) елементарні нещастя, які навістали Галичану і заявив, що центральне правительство признало 2,900.000 К підмоги для Галичини. Доси намісництво уділило 580.000 К запомоги, а з того 125.000 К для східної Галичини. В дальшій промові намісник згадав, що в минулім році прибуло 75 народних шкіл з 550 клясами та згадав про нові середні школи.

По промові намісника маршалок присвятив кілька слів спомини бл. п. кн. Евст. Сапґушка і піддав під ухвалу сойму внєсеня на уділенє кільком послам відпустки, а на внєсенє пос. гр. Стан. Тарновского ухвалено одноголосно, аби кр. маршалок аложив іменем сойму заяву голду Сьв. Отцю.

Перед приступленєм до дневного порядку п. Гурик підпер відчитану петицію станиславської філії Руского Товариства педагогічного о заснованє рускої гімназії в Станиславові.

З дневного порядку ухвалено в першій читаню цілий ряд внєсень кр. виділу, а описля відчитувано

наглячі внєсеня послів:

Посла Олесницкого і тов.: »Вис. Сойм zvolить ухвалити: Взиваєсь ц к. правительство, щоби відкликало як найскорше розпорядженє ц. к. міністерства війни з 19. серпня 1903, по мысли котрого жовніри, котрі з днем 1. жовтня 1903. кінчать третій рік служби військової, мають до січня 1904. остати в чинній військової службі. Олесницкий, Барвітський, Король, Барабаш, Могильницький, Охримович, Гурик, Глиджук, Старух, Богачевский, Остапчук, Мазикевич, Жардецкий, Стапінський, Кремпа«.

Посла Олесницкого і тов.: »Високий Сойм zvolить ухвалити: Взиває ся Виділ краєвий, щоби безпоровочно в дорозі телеграфічній візвав виділи повітові в Богородчанах, Бережанах, Бродах, Калуши, Раві, Старім Самборі, Терембля, Заліщиках і Золочеві до як найскоршого предложеня дотичного цифрового виказаня висоти шкід з причини градобитя в тих повітах«.

(Підписи ті самі, що в попереднім внєсеню.) Посла Могильницького і тов. о припорученє Виділови краєвому: сейчас візвати телеграфічно виділ повітовий в Рогатині, щоби предложив подібний виказ шкід градових в повіті рогатинськім.

Посла Могильницького і тов. о запомогу для 18 погорільців громади Залиня.

Сойм ухвалив наглячість внєсеня д-ра Олесницкого (і ще двох подібних п. п. Буйновского і Стапінского) о усуненє розпорядженя міністерства війни, продовжаючого війскову службу. Самі внєсеня відослано до адміністративної комісії, котра до трех днів має здати справу соймові.

Вкінци відчитано внєсеня п. Геца: в справі

регуляції рік; п. Стапінського в справі ветеринарних причинів що-до хову безрог; пос. Олесницького в справі зміни соймової ординації в напрямі заведення безпосередних виборів з кураї сільських громад і утворення V куриї.

На тім покінчило ся засідане о год. 1 1/2 пополудни, а слідуєче засідане назначено на нині рано о 10. год.

Н О В И Н К И.

— **Календар.** В середу: руско-кат. Антима, Теоктиста; рим.-кат. Людмили дівч. — В четвер: руско-кат. Вавила, Мойсея; рим.-кат. Ламберта.

— **В справі будови руского театру у Львові.** Радник будівництва у Відні, п. Гельмер приїхав оноді до Львова на запросини Комітету будови театру, оглянув закупулену площу, признав місце за незвичайно відповідне і корисне, а знявши ситуаційний план, обіцяв виготовити план театру ще сего року, аби з весною могла розпочати ся будова.

— **Посольський звіт** посла до ради державної Василя Яворського відбуде ся: в Рогатині д. 22. вересня, в Бережанах 24. а в Підгайцях 26. вересня, а не в тих днях, які передше подано.

— **В справі рускої гімназії в Станиславові** сказав маршалок гр. Вадені руским послам, що уважає себе за звязаного приреченням свого попередника гр. Потоцького і справу рускої гімназії в Станиславові поставити на деннім порядку в тіх хвилях, коли рускі послы сего зажадають. З уваги на сю заяву маршалка руский клуб соймовий на неділішнім засіданю порішив свою тактику в сій справі.

— **Маневри кавалерії.** Вчора прийшло на узгірках Гуменця до битви межі 2. дивізією кавалерії від сторони Щирця, а 24. дивізією піхоти і дивізією кавалерії. Кавалерія мала здобути місцевість Гуменець, оборонену піхотою. Битва покінчила ся виграною піхоти. По вправах війська обговорювано задачу і перехід вправ на горбі недалеко Комарна в присутності цесаря. Опісля 24. дивізія піхоти передефілювала перед монархом. По дефіляді цесар відїхав до Хлопів.

— **Іменованя.** Міністер просьбі іменував помічника учителя руско-кат. релігії в учит. семінарії в Заліщиках о. Софрона Глібовицького, учителем руско-кат. релігії в тім заведеню, а заст. учителя в учит. семінарії в Тернополі Ант. Мора, тимчасовим учителем головним в учит. семінарії в Старім Санчи.

Президент міністрів іменував радниками крайового суду і начальниками повітових судів: Вал. Гошека зі Львова для Ворцева, Кар. Смольницького в Солотвині, Стан. Обертинського в Заболотіві, Ал. Наймана в Бурштині, д-ра Ад. Пілецкого в Журівні, Меч. Баєра в Вижниці, д-ра Вол. Гікля в Тернополі для Копичинець. — Радниками кр. суду при трибуналі І. інстанції заступників держ. прокуратора: Тад. Закшевського у Львові і Ів. Гавеля в Самборі. — Далше іменував повітовими судьями: д-ра Бол. Гавинського в Підволочисках для Балигорода, Ал. Брікмана в Буковіску для Монастириск, Меч. Мосору в Ярославі для Динової і Мар. Фонтану в Ярославі для Войчилова. — Судовими секретарями заступників держ. прокуратора: Йос. Яворського з Перемишля для Самбора, д-ра Йос. Біна з Золочева для Львова, Юл. Колчикиевича з Стрия для Самбора, Стеф. Дрогомирецького з Заболотова для Товмача, Вол. Бриньського в Підволочисках, Йос. Дрималика з Стрия для Рожнітова, Фл. Вольського з Ліска для Римацова, д-ра Вол. Рубінштайна в Комарна до Козової, д-ра Йос. Ляшкевича з Жовкви для Бурштина, Ів. Смульського з Мостиск для Мільниці і Каз. Войну з Делятина для Городенки.

— **Перенесеня.** Міністер судівництва переніс судових радників: Фр. Бучинського начальника суду повітового в Монастирських до Стрия і Теоф. Гроховича начальника суду повітового в Динові до Перемишля; секретарів судових: д-ра Володис. Гошовського з Самбора до Львова, д-ра Як. Горовіца з Козової до Дрогобича, Бол. Літинського з Бурштина до Жовкви, Ів. Гайльгофера з Рожнітова до Стрия, Ів. Кивелюка з Товмача до Копичинець, Ів. Цурковського з Мільниці до Тернополя, д-ра Мих. Конюшецького з Римацова до Самбора і Йос. Старжинського з Копичинець до Тернополя. — Заступник прокуратора державного Йос. Ганчаковский перенесений з Тернополя до Львова.

— **Огні.** В Горожані великій, комарнянського повіта, згоріла дня 11. с. м. коршма з стодолю. Шкода вносить до 3.000 К і була обезпечена. Огонь мав походити з підпалу. — Дня 6. с. м. вибухнув великий огонь на двірськім обшарі в Вільхівці коло Борщева. Огонь був так сильний і великий, що удало ся его пригасити аж дня 8. с. м. Згорів весь сегорічний добуток і всі знарядя господарські. Загальна шкода вносить 117.000 К, а була обезпечена на 80.000 К.

Причина огню незвісна. — Дня 7. с. м. навістив пожар село Безбуди коло Куткора, в золочівськім повіті. Погоріло 18 селянських господарств з цілим припасом збіжжя і паші. З погорільців 6 господарів не були обезпечені. Шкода вносить до 60.000 К. — В Оровім, дрогобидького повіта, вибух пожар у господаря Войт. Натоньського і знищив цілу загороду. Обезпечена шкода вносить 1.170 К. Є підозріне, що огонь був підложений. — В Рогатині під Самбором погоріло в наслідок неосторожності селянки Марії Ліляк 5 селянських загород. Шкода вносить 4.600 К, з котрих половина була обезпечена.

— **Збори у Львові.** Львівські соціялісти зібрали ся вчора в салі театру «Ріжнотомавності» на віче, аби ухвалити резолюцію за загальним, безпосереднім і тайним голосованем при виборах до сойму. Референтом був п. Гудец. Учасників на зборах було до 500. По зборах до 200 соціялістів хотіло устроїти демонстрацію під соймовим будинком. Однак поліція заступила їм дорогу в ул. 3. Мая і не допустила до демонстрації.

— **С'езд русскіх студентоф Австро-Венгрії** — як доносить «Галічанін» — відбуде ся дня 6. жовтня у Львові.

— **В турецькій амбасаді у Відні** став ся вчора поганий скандал. Амбасадор Мегмуд Едін-бей висказав ся негідно про свого прибічного лікаря, д-ра Евдед Авдін-бея. Лікар дізнавши ся про се, прийшов вчора до бюро амбасаді і в присутності многих свідків ударив амбасадора в лице. Опісля почала ся між ними бійка, але суперників розділено.

— **3 міністерства рільництва** приїхав оноді до Галичини шеф секції Йос. Поп в урядових справах. Розглянув він в західній Галичині шкоди, заподіяні повенею, перевів люстрацію дирекції домен у Львові і відїхав на дальші інспекції до Крехович, Суходолу, Рахиня, Надвірної, Зеленої, Рафайлової, Тартарова, Ворохти, Дори і Делятина.

— **Нове староство на Буковині.** Wiener Ztg. оповістила розпоряджене міністерства справ внутрішніх в справі утвореня староства в Вашківцях над Черемошем. Нове староство розічне свою діяльність дня 1. жовтня с. р. Управу староства обійме секретар крайового правительства п. Адам Стронер.

— **Наш писатель д-р Осип Маковей** — як доносить до петербурської «Зарі» — їздив недавно з Черновець за російську границю, щоб оглянути фортеці в Хотині, Жванці і Каменці, наміряючи писати історичну повість з часів осади Хотина Турками 1621. р. Матеріалом до повісти служать ему старі памятки, літописи і т. п. По огляді хотинської фортеці д-р Маковей сказав: «Добре уявляю собі всю подію», а при тій нагоді дуже огірчив ся тим, що такі прекрасні памятки старини, як кріпости хотинська і каменецька, остають без усякого догляду. «За кордоном — казав він — у людей кожній камінич бережуть як ока в голові, а у нас і на найкрасшу старовину не звертають ніякої уваги, все завалиює ся, пропадає даремно». Дописуватель «Зарі» кінчить словами: «Годі не згодити ся з гадкою поважного українського писателя; нема у нас традиції культурного народу, щоби зберегти, пошанувати старовину».

— **Буковинський сьміхунчик.** Czernowitzer Tagblatt помістив «Familienkriegsrat, eine bewegte Dorfscene mit erquicklichem Ausgange» — написану якимсь Franz-ом Porubsky-m. Є се провокаторський насьміх з культурних змагань буковинських Русинів. Як відомо, в Чернівцях засновано селянську бурсу, щоби уможливити молодіжці селянській ходити до гімназії. — Ось коротенький зміст сеї сцени: В хлопській хаті зібрала ся родина на нараду, є там отець, мати, син пятнадцятилітній, дідунь, поліцай емеритований з Черновець, вуйко і кривняк, сторож нічний. Вуйко радить віддати хлопця до гімназії, але отець а особливо мати вказують на неможливість плачення 3 корон місячно, бо за се можна купити на рік два підсвинки. Кривняк, сторож нічний, радить вибрати для хлопця становиско вічного сторожа, на яким може дійти до незвичайно високої платні, аж 40 корон. Питають хлопця, чим він хоче бути, на що той відповідає, що хоче бути поліцаєм. Дідунь одушевлений вибором звана внука поясняє, що зване поліцає не по требує відомостей писаня ні читаня — вимагає лишень брутальности, крикливого голосу, що ввук в високій мірі посідає. — Сумний то стан в чоловіці, коли він хоче мати гумор, не має і не може мати. Люди читаючи таке поронене ума, лише з відразою можуть здвигнути плечима. Та ще сумніше, коли редакция збільшує хоробу умову невдатного писарчука поміщуванем его мозкових ельокубрацій, і тим робить ему дуже лиху прислугу.

— **Коруція праси.** Одна з берлинських газет оголошує в аносах: «Юридично наукова праця, знаменито надаюча ся до докторської дисертації, з причини смерти автора на продаж. Зголошена під А. Р. 123 до експедиції нашої часописи». — Досить згадати, що молодий докторанд мусить зложити присягу, що він сам є

автором докторської дисертації, бо лише личне авторство уповажняє его до отриманя сеї наукової гідности, щоби представити собі, до якого спідлення і корупції дійшла певна галузь дневникарства західної Європи, а з окрема прусского. Es ist was faul im Staate Dänemark, де совість суспільности з деревляним отупінем глядить на подібні аномалії.

— **Демонстрация на Угорщині.** В Еденбургу на Угорщині відбули ся вчора великі збори, на яких запротестовано проти задержаня жовнірів на 4. рік служби. По зборах наряд переходив улицями. До товпи прилучили ся вояки і разом з дивіліями потягнули під дім капітана Фішера, аби вибити ему вікна. По звершеню сего наміру товпа мала вибити вікна в номешканю генерала і полковника, але дорогу заступив відділ поліції і війська. Демонстрантів розігнано, а дому генерала стеріг цілу ніч відділ війська.

— **Гумористичний кутик.**

IV. *Із шкриптурки школяра.*

Тиха, сумна, йшла тін шовкова мрії
Гень крізь душі моєї йшла сальони,
І світлі, де була мрака без надії,
Вбирала в ясні панталюни.

Тиха, сумна, як сонця блиск у ночі,
Що в туманів (!) в гостині потапає, —
Ти пукла! — І в душі погасли мої очі
— А в мозку вітер — павахиду грає.

Ст. Марнецький.

— **3 станиславівської епархії.** Кандидати духовного званя, що хочуть бути прийнятими до духовної семінарії, мають внести свої просьби до єпископської консисторії найдалше по 20. вересня, а 25. вересня о 8. год рано лично в консисторії явити ся. — Кандидати, що старають ся о презенти на парохію Тлусте, мають предложити заяву, що годять ся на відділене дочерних Головчинець і Королівки з ерекц. землями від парохії Тлусте. — Конкурсний іспит відбуде ся 3. і 4. падолиста. Просьби має ся внести по 25. жовтня. — На конкурс з речинцем по дель 1. падолиста розписані парохії: 1) Путилів, сучавського дек., 2) Ціява, коломицького і 3) Вашківці, черновецького дек. — Введені яко завідателі парохій: Ант. Гавацький в Якубівці і А. Геврич в Олексивцях; яко парох. сотрудники Лука Іванців в Пшенечниках і Григ. Гнатів в Гвізді. — О. Кл. Зеленко з Серета одержав право відправляти по дві літургії. — Відпустку для покріплення здоровля одержали: Лев Струтинський з Космача і Ант. Струтинський з Ямниці на три місяці, А. Сабат на два місяці, Авд. Билинкевич на шість, Йос. Тихович на пять і Ник. Курілович на дві неділі. — Від конкурсового іспиту увільнені: Н. Анастазівський з Сапогова на шість літ і Влад. Яворський з Колодрібки на один рік. — Прияті до духовної епархіяльної звязи укінчені богослови: Евг. Гісовський і Роман Копистянський. — До пресвитеріяльного дому для рукоположення прийняті: А. Аксентий, Ігн. Вовчук, Лев Воробкевич, Евг. Гісовський, Ілар. Цибик і і Ром. Копистянський.

— **3 перемискої епархії.** Канон. інституцію одержали оо.: Ник. Паньковский на Устианову, Лев Набак на Нагірці і Юліян Негребецький на Бандрів. — До канон. інституції на Маковиско візваний о. Ник. Крайник. — Завідательства дістали оо.: Іларій Паньковский в Горинці, Ів. Гринь в Крецові і Орест Сиротинський в Токарні. — Сотрудництво в Завадці, ліського дек., дістав о. Любомир Сембратович. — Містодеканом біцким іменованій о. Вол. Калужняцький, парох в Борнім. — Відзнаки крилошанські одержав о. Мих. Венгрінович, парох в Улазові. Сотрудництво в Нагубичах дістав о. Ів. Ганасевич. — О. Діон. Домбровский візваний на канон. інституцію на Висову.

Послідні вісти.

Нинішнє засідане крайового сойму почало ся о год. 10. мін. 35. З дневного порядку промовляли послы за своїми петиціями. Між иншими промовляв пос. о. Богачевський за уділенем за-помогі населеню навіщеному нещастєм градо-битя.

Пос. Стапінський в довшій бесіді піднірав своє внесене в справі кари на переселенців, які повертають з Америки і одержують кари за те, що не ставили ся до війська.

Пос. Тарнавський промовляв за закладанем реальних шкіл і жадав отвореня такої школи в Перемишлі.

Пос. Гець поперева своє внесене в справі прискореня регуляції рік і зорганізованя помо-чи на случай повеній.

О год. 1/2. засідане не покінчило ся.

Телеграмм

з дня 15. вересня.

Рим. Агенція Стефаніого доносить, що італійська пара королівська в товаристві міністра заграничних справ Морвія прибуде до Парижа дня 14. жовтня і перебуде там до 18. жовтня.

Відень. Долішно-австрійський сойм ухвалив вчора нагле внесення Люеґера і тов. в справі протесту проти задержання воєнків на 4. рік служби.

Цельовець. На вчерашнім засіданю сойму поставлено нагле внесенє в справі становиска що-до міністерского розпорядження, аби воєнки остали на четвертий рік служби.

Будапешт. Положенє на Угорщині зовсім не поправило ся.

Білгород. Вчора відбули ся ту збори студентів висших шкіл при участі до 2.000 осіб. Принято резолюції проти становиска дневників «Народні Лісти» і «Вечерні Новости».

Царгород. В округах, де ширить ся македонська революція, зібрала Порта 232.000 піхоти, 6.700 кінниці і 786 гармат.

Царгород. На пароході «Марґарита» спіяmano в порті Бургас двох революціоністів, що вели з собою динаміт і неколькі машини. Третій їх спільник утік.

Надіслане.

ФІЗИКАЛЬНО-ДИЄТЕТИЧНА ЛІЧНИЦЯ

д-ра Тарнавского

в Косові (за Коломиєю), ст. зел. Заболотів
отворена до кінця жовтня.

66 (4-10)

Здібних агентів за високою провізиею і дієтами глядає першорядне Товариство, яке провадить інтереси (гуртовні товари) в цілій Австро-Угорщині. Оферти вносити на адресу: Budapest. Hauptpost. Postfach Nr. 21. 64(6-10)

Найновіший твір

Л. Лопатинського

„ПАРАЦЯ”

комедия в 3 актах зі співами

(з побуту літників)

відзначає ся невичерпаним йовіальним гумором і жвавим діяльом. Ся комедия збогачує знатно галерію типів у наших народних штуках так з кругів селян, як і міщухів. Сьмішність ситуацій і характерів розмішена рівномірно між мужиків і панів, і тому ся комедия надає ся надзвичайно до вистав по читальнях, бо селянин не буде тут бачив себе як звичайно в комедії усплідженем недотепю, але противно має нагоду посміятися ся трохи і з містових літників. Попри те все сей твір носить на собі знамя етичної і патріотичної сьвідомости.

Ціна 2 кор.

Набути можна у накладчика С. Ґорука у Львові, пл. Домбровского ч. 1, і в книгарнях.

Читайте!

Читайте!

Повне виданє Творів ТАРАСА ШЕВЧЕНКА
коштує лише 2 корони!

Товариство „Просьвіти” бажаючи, щоби в кожній руській хаті находили ся твори Тараса Шевченка, видано сими днями найдешевший збірник сих творів п. з. „ПОЕЗИИ Т. ШЕВЧЕНКА”. Книжка, оправлена в полотно з золоченими витисками, може бути найгарнійшою окрасою руських хат. Папір веліновий, формат на взір європейських клясиків, сторін 698.

При замовленю 10 прим. даємо 10% опушту. Висилає ся тільки за надісланем 2 кор. 30 сот. на адресу: КАНЦЕЛЯРИЯ „ПРОСЬВІТИ” у ЛЬВОВІ (Ринок ч. 10).

За певну і добру льокацію

поручаємо:

4 1/2 % листи гіпотечні

4 % листи гіпотечні

5 % листи гіпотечні преміювані

4 % листи Товариства кредитового земского

4 % і 4 1/2 % листи Банку красового

4 % позичку красу

4 % облігації пропінацийнї

і веліякі ренти державні

Ті папери продаємо і купуємо по найточнійшій курсї деннім.

КОНТОРА ВИМІНИ

ц. к. упр. гал. акц.

БАНКУ Гіпотечного

„Напівник церковний”

видавий бл. п. Ігнатієм Полотнюком в Перемишли, можна набувати у тогож жени під адресою: Катерина Полотнюк, вдова по півци катедральнім в Станиславові, ул. Собіского ч. 50.

Ціна брошуров. прим. 4 К.
Оправного в пів-полотно 4 К 50 с.
Оправного в полотно 5 К.
Пересилка почтова 60 сот.

НАКЛАД А. ХОЙНАЦКОГО.

Лев Лопатинський.

* * Конкурсе на мужа

комедия в 5 актах з міського побуту.

Ціна 90 сот.

Через пять не довгих актів гумор діяльогу і комізм ситуацій не дають упасги веселому настроєви штуки, яка надає ся так для вистави аматорских кружків інтелігенції, як і для легкой лектури.

Набути можна в Станіславській книгарни у Львові.

Товариство взаїмного кредиту

„Дністер”

стоваришенє зар. з обмеженою порукою у Львові

ПОЗИЧКИ
уділяє своїм членам на 5 1/2 % і 1% додатку на кошти адміністрації, за предложенем документів виказуючих достаточну гіпотеку.

СПЛАТУ
позичок розкладає догідно на рати до 10 літ. Сума позичок інтабульованих і за порукою: 1.239.243 корон.

Членом
може бути тільки обезпечений трезало в «Дністрі» від огню.

Уділ
членський вносить 50 К, вписове 2 К. Число членів: 2.391 в 2.501 уділами на 125.050 К.

Вкладки
щадничі приймає «Дністер» і опроцентує до 4% від ста. Сума вкладок на 1.256 книжочках 1.103.333 корон.

Чистий зиск
розділяє ся частію на дивиденду для членів, частію на публичні добродійні цілі: на церкви, бурси, захоронки, школи і т. д. На ті цілі роздано дотепер в Товариства кредитового 10.840 корон.

ІНФОРМАЦІЙ
в справах позичок уділяє Дирекція і агенти.

31/12 1902.

ДИРЕКЦІЯ.

Розклад поїздів залізничних обовязуючий від 1-го мая 1903.

(Приїзд і відїзд поданий після часу середно-європейского).

Поїзд	посп. особ.	приходить о годні	до Львова	Поїзд	посп. особ.	відходить о годні	зі Львова
8-10	з Кракова, Берліна, Варшави, Відня	8-10	з Кракова, Берліна, Варшави, Відня	6-22	до Сучави, Жидачова, Кересмезе, Потутор	6-22	до Сучави, Жидачова, Кересмезе, Потутор
6-20	з Чернівців (Галац), Чорткова, Деятина	6-20	з Чернівців (Галац), Чорткова, Деятина	6-30	до Підволочиск (Київ) Бродів дв. головний	6-30	до Підволочиск (Київ) Бродів дв. головний
6-50	з Брухович, щод. від 13. мая до 13. вер. вк.	6-50	з Брухович, щод. від 13. мая до 13. вер. вк.	6-43	до Янова від 17. мая до 13. вер. в нед. і сьв.	6-43	до Янова від 17. мая до 13. вер. в нед. і сьв.
7-35	з Самбора (по отвореню зел. Львів-Самбір)	7-35	з Самбора (по отвореню зел. Львів-Самбір)	6-45	до Лавочного (Пешту) Борислава, Дрогобича	6-45	до Лавочного (Пешту) Борислава, Дрогобича
7-40	з Янова	7-40	з Янова	8-25	до Кракова (Відня, Праги, Берліна)	8-25	до Кракова (Відня, Праги, Берліна)
7-35	з Підволочиск, Бродів на дв. Підзамче	7-35	з Підволочиск, Бродів на дв. Підзамче	8-35	до Кракова (Відня, Праги, Берліна)	8-35	до Кракова (Відня, Праги, Берліна)
7-55	на дв. головний	7-55	на дв. головний	9-05	до Лавочного, Хирова, Калуша	9-05	до Лавочного, Хирова, Калуша
7-45	з Лавочного (Пешту), Калуша, Хирова	7-45	з Лавочного (Пешту), Калуша, Хирова	9-15	до Янова	9-15	до Янова
8-10	з Станиславова (від 1. мая до 30. вер. вкл.)	8-10	з Станиславова (від 1. мая до 30. вер. вкл.)	9-15	до Самбора, Хирова (по отвор. шляху)	9-15	до Самбора, Хирова (по отвор. шляху)
8-15	з Сокала, Рави рускої	8-15	з Сокала, Рави рускої	9-40	до Белзця, Сокала, Любачова	9-40	до Белзця, Сокала, Любачова
1. 0	з Кракова, Відня, Праги, Берліна	1. 0	з Кракова, Відня, Праги, Берліна	10-35	до Чернівців, Потутор, Деятина	10-35	до Чернівців, Потутор, Деятина
0-25	з Ряшова, Любачева	0-25	з Ряшова, Любачева	10-57	до Тернополя, Потутор, дв. Підз.	10-57	до Тернополя, Потутор, дв. Підз.
11-15	з Станиславова (Кересмезе, Потутор)	11-15	з Станиславова (Кересмезе, Потутор)	10-40	до Янова від 17. мая до 13. вер. в нед. і сьв.	10-40	до Янова від 17. мая до 13. вер. в нед. і сьв.
1-10	з Лавочного, Калуша, Хирова, Борислава	1-10	з Лавочного, Калуша, Хирова, Борислава	1-14	до Янова від 17. мая до 13. вер. в нед. і сьв.	1-14	до Янова від 17. мая до 13. вер. в нед. і сьв.
1-25	з Янова	1-25	з Янова	1-55	до Пустомит 1. черв. до 13. вер. в нед. і сьв.	1-55	до Пустомит 1. черв. до 13. вер. в нед. і сьв.
2-15	з Підволочиск, Коничишів на дв. Підз.	2-15	з Підволочиск, Коничишів на дв. Підз.	2-10	до Брухович від 17. мая до 13. вересня	2-10	до Брухович від 17. мая до 13. вересня
2-30	на дв. голов.	2-30	на дв. голов.		в неділі і сьвята		в неділі і сьвята
3-14	з Брухович (15. мая до 13. вер. в нед. і сьв.)	3-14	з Брухович (15. мая до 13. вер. в нед. і сьв.)	3-05	до Стрия, Скольного від 1. мая до 31. вер.	3-05	до Стрия, Скольного від 1. мая до 31. вер.
4-35	з Стрия, Самбора, Скольного (1/5-30,9)	4-35	з Стрия, Самбора, Скольного (1/5-30,9)	3-15	до Янова щоденно від 1. мая до 30. вер.	3-15	до Янова щоденно від 1. мая до 30. вер.
5-06	з Підволочиск (Київ), Бродів на дв. Підз.	5-06	з Підволочиск (Київ), Бродів на дв. Підз.	3-25	до Ряшева, Любачева	3-25	до Ряшева, Любачева
5-30	на дв. голов.	5-30	на дв. голов.	3-30	до Брухович щод. від 1. мая до 15. вер.	3-30	до Брухович щод. від 1. мая до 15. вер.
1-40	з Чернівців, Іцкан	1-40	з Чернівців, Іцкан	3-40	до Самбора, Хирова (по отвор. шляху)	3-40	до Самбора, Хирова (по отвор. шляху)
5-50	з Кракова, Відня, Праги, Берліна	5-50	з Кракова, Відня, Праги, Берліна				
5-55	з Белзця, Сокала, Любачева	5-55	з Белзця, Сокала, Любачева				
НІЧ		НІЧ					
12-20	8-04 з Брухович (17. мая до 15. вер. в нед. і сьв.)	12-45	6-05 до Станиславова, Жидачова	6-05	до Станиславова, Жидачова	6-05	до Станиславова, Жидачова
8-25	з Брухович (15. мая до 15. вер. в нед. і сьв.)	6-15	до Кракова, Відня, Берліна, Варшави	6-15	до Кракова, Відня, Берліна, Варшави	6-15	до Кракова, Відня, Берліна, Варшави
9-12	з Брухович (від 1. мая до 13. вер. в нед. і сьв.)	6-30	до Янова від 17. мая до 13. вер. буден. дни	6-30	до Янова від 17. мая до 13. вер. буден. дни	6-30	до Янова від 17. мая до 13. вер. буден. дни
9-20	з Чернівців, Вукарешту	6-40	до Лавочного (Пешту), Калуша, Хирова	6-40	до Лавочного (Пешту), Калуша, Хирова	6-40	до Лавочного (Пешту), Калуша, Хирова
9-25	з Янова (від 1. мая до 30. вер. в нед. і сьв.)	7-10	до Сокала і Рави рускої	7-10	до Сокала і Рави рускої	7-10	до Сокала і Рави рускої
8-40	9-50 з Кракова, Відня, Берліна) Ясла, Риманова	7-20	до Перемишля від 1. мая до 31. жовтня	7-20	до Перемишля від 1. мая до 31. жовтня	7-20	до Перемишля від 1. мая до 31. жовтня
2-31	10-00 з Самбора, Сянока (по отвор. шляху Львів-Самбір)	7-20	до Кракова, Відня, Берліна, Варшави, Праги	7-20	до Кракова, Відня, Берліна, Варшави, Праги	7-20	до Кракова, Відня, Берліна, Варшави, Праги
10-07	з Янова (від 1. мая до 15. вер. в нед. і сьв.)	8-14	до Брухович (17. мая до 13. вер. в нед. і сьв.)	8-14	до Брухович (17. мая до 13. вер. в нед. і сьв.)	8-14	до Брухович (17. мая до 13. вер. в нед. і сьв.)
10-02	з Підволочиск (Київ) Бродів на дв. Підз.	9-00	до Підволочиск, Бродів гол. дворець	9-00	до Підволочиск, Бродів гол. дворець	9-00	до Підволочиск, Бродів гол. дворець
10-20	на дв. голов.	9-20	до Янова від 17. мая до 13. вер. в нед. і сьв.	9-20	до Янова від 17. мая до 13. вер. в нед. і сьв.	9-20	до Янова від 17. мая до 13. вер. в нед. і сьв.
10-40	з Лавочного (Пешту), Хирова, Калуша	9-55	до Янова від 17. мая до 13. вер. в нед. і сьв.	9-55	до Янова від 17. мая до 13. вер. в нед. і сьв.	9-55	до Янова від 17. мая до 13. вер. в нед. і сьв.
3-09	з Тернополя, Гримачова на дв. Підзамче	10-42	до Іцкан, Чорткова	10-42	до Іцкан, Чорткова	10-42	до Іцкан, Чорткова
3-30	на дворець головний	10-55	до Кракова, Відня, Варшави, Праги	10-55	до Кракова, Відня, Варшави, Праги	10-55	до Кракова, Відня, Варшави, Праги
		11-00	до Підволочиск, Бродів дв. головний	11-00	до Підволочиск, Бродів дв. головний	11-00	до Підволочиск, Бродів дв. головний
		11-24	до Кракова, Відня, Праги, Самбора	11-24	до Кракова, Відня, Праги, Самбора	11-24	до Кракова, Відня, Праги, Самбора
		4-10	до Брухович від 17. мая до 13. вер. щод.	4-10	до Брухович від 17. мая до 13. вер. щод.	4-10	до Брухович від 17. мая до 13. вер. щод.
		5-50		5-50		5-50	

ЗАМІТКА: Пора нічна числить ся від 6. години вечером до 5. години 59 минут рано.

Час середно європейскій ріжнить ся від часу львівского о 86 минут, а іменно 12 год. часу середно-європейского = 12. год. 36 мін. часу львівского. — Бюро інформаційне ц. к. залізниць державних (ул. Красіцких ч. 5.) уділяє пояснєнь в справах залізничних, продає білети всякого рода і розклади їзди.